



VECTOR OPTICS®

**HUGO RIFLESCOPE
USER MANUAL**

GERMAN

BITTE LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG GRÜNDLICH!!!

Bitte lesen Sie sorgfältig die Anleitung zur Verwendung Ihrer Waffe und Ihres Zielfernrohrs durch und verstehen deren Inhalt. Folgen Sie während des Betriebs der Waffe allen Standard-Sicherheitsvorkehrungen.

▼ Scannen Sie den QR-Code, um mehr über Vector Optics zu erfahren



VECTOROPTICS



USER MANUAL



FACEBOOK



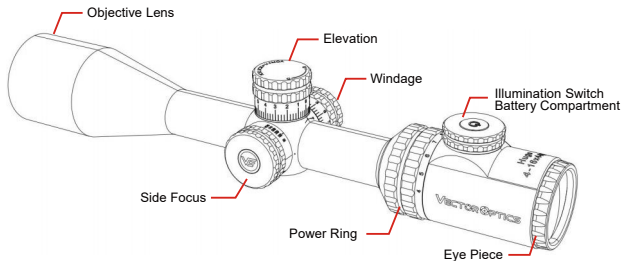
INSTAGRAM



Betrachten Sie niemals die Sonne durch Ihr Zielfernrohr (oder jedes andere optische Instrument), da dies Ihre Augen dauerhaft schädigen kann. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich keine Kugeln in Ihrer Waffe befinden und diese in eine sichere Richtung zeigt.

CONTENTS

EYEPIECE FOKUSSIERUNG	4
MONTAGE	5
NULLSTELLUNG	5
VERGRÖßERUNGSANPASSUNG	7
PARALLAX-ENANPASSUNG	7
EINSCHALTEN UND BELEUCHTUNGSANPASSUNG	8
BATTERIEWECHSEL	9
VERSIEGELT, WASSERBESTÄNDIG UND BESCHLAGFREI	9
WARTUNG	9
LAGERUNG	10
ABSEHEN	11
GARANTIE	12
HINWEISE	13



EYEPIECE FOKUSSIERUNG

Das Okular ist so konzipiert, dass es bei bestimmter Augenentlastung eine präzise und schnelle Fokussierung ermöglicht. Das Okular fokussiert schneller als Ihr Auge eventuelle Ungenauigkeiten in Ihrer Einstellung ausgleichen kann.

Stellen Sie Ihr Zielfernrohr auf maximale Vergrößerung ein. Drehen Sie aus dem Fokusring zurück, bis das Fadenkreuz vollständig unscharf ist. Schauen Sie durch das Zielfernrohr auf einen ebenen Hintergrund. Drehen Sie den Okular-Fokusring, bis das Fadenkreuz selbst maximal scharf und klar ist. Nachdem Sie Ihre Einstellung vorgenommen haben, überprüfen Sie sie schnell erneut.

MONTAGE

Das Zielfernrohr wird mit einem Paar Zielfernrohrmontageringen oder einer einteiligen Zielfernrohrmontage auf der Waffe installiert. Verwenden Sie hochwertige Zielfernrohrmontageringe oder -halterungen mit einer Basis, die für Ihr bestimmtes Gewehr ausgelegt ist. Das Zielfernrohr darf weder den Lauf noch den Empfänger berühren. Aus Sicherheitsgründen lassen Sie beim Schießen mindestens 3 Zoll Abstand zwischen dem Zielfernrohr und Ihren Augen. Schieben Sie das Zielfernrohr nach vorne oder hinten, um die richtige Entlastung zu erreichen, die Ihnen das volle Sichtfeld ermöglicht. Drehen Sie das Zielfernrohr in den Ringen, stellen Sie sicher, dass das Fadenkreuzmuster vertikal/horizontal zu Ihrer Sicht steht und die Höhenverstellung oben ist. Ziehen Sie alle Montageschrauben fest an, um das Zielfernrohr fest auf dem Gewehr zu fixieren.



Ziehen Sie die Halterung nicht übermäßig fest, da dies Ihr Zielfernrohr beschädigen kann. Max 30 in-lbs (2.5ft/lbs oder 3.4 Nm) für Montage-Basis-Schrauben.

NULLSTELLUNG

Das Zielfernrohr verfügt über ein hörbares Klick-Einstellrad für die Höhen- und Seitenverstellung. Bezugnehmend auf den Einschlagspunkt müssen Sie sowohl die Seiten- als auch die Höhenverstellung tätigen.

Die Höhenverstellung ist die vertikale (oben-unten)-Einstellung, normalerweise oben am Zielfernrohr. Die Seitenverstellung ist die horizontale (links-rechts)-Einstellung, normalerweise rechts am Zielfernrohr.

Das Zielfernrohr verfügt über eine Windage- und Höheneinstellung von 1/4 MOA (Minute of Angle) mit hörbaren Klicks, was bedeutet, dass 1 Klick den Einschlagpunkt um 1/4 Zoll bei 100 Yards bewegt. Mit dem Zielfernrohr montiert, legen Sie die Waffe auf eine solide Unterlage und zielen Sie auf ein Ziel 100 Yards entfernt. Schießen Sie langsam eine kleine Testgruppe von 3 bis 5 Runden auf Ihr Ziel. Stellen Sie die Windage- und Höhenschrauben in die Richtung ein, in die Sie den Einschlagpunkt bewegen möchten. Wenn Ihre Treffer unterhalb Ihres Zielpunkts liegen, drehen Sie nach oben, um auf Null zu kommen. Wenn Ihre Treffer links von Ihrem Zielpunkt liegen, drehen Sie nach rechts (R), um auf Null zu kommen. Jeder Einstellklick bewegt den Einschlagpunkt. Schießen Sie eine weitere Testgruppe von 3 bis 5 Runden. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie mit dem Zielpunkt zufrieden sind.

VERGRÖßERUNGSANPASSUNG

Um die Vergrößerung zu ändern, drehen Sie einfach den Leistungsselektoring, wählen Sie die gewünschte Vergrößerung abhängig von der Vorliebe des Schützen und richten Sie die Zahl mit dem Indexpunkt aus. Eine niedrigere Vergrößerung bietet ein breiteres Sichtfeld und ein helleres Bild. Es ist hilfreich bei schlechten Lichtverhältnissen, nahe gelegenen Schüssen und beweglichen Zielen.

Eine höhere Vergrößerung sollte für präzise Langstreckenschüsse reserviert werden, die ein engeres Sichtfeld und ein dunkleres Bild haben.

PARALLAX-EINSTELLUNG

Das Zielfernrohr verfügt über eine seitliche Fokusturm-Einstellung, mit der Sie das Zielbild für maximale Schärfe abstimmen und den parallaxefreien Bereich neu einstellen können, für jede Entfernung von seiner minimalen Fokussierung in Yards bis unendlich.

Um den Fokusbereich entsprechend der Zielentfernung zu ändern, drehen Sie einfach den seitlichen Fokusturm und richten Sie die Zahl mit dem Entfernungspunkt aus.

Der endgültige Fokus besteht darin, durch das Zielfernrohr zu schauen, um zu überprüfen, ob das Ziel scharf fokussiert ist. Wenn nicht, müssen Sie den seitlichen Fokusturm leicht drehen, bis das Zielbild maximal scharf ist.

Ein weiterer letzter Fokus-Check besteht darin, durch das Zielfernrohr zu schauen und Ihren Kopf leicht vor und zurück zu bewegen, um nach einer Verschiebung des Fadenkreuzes auf dem Ziel zu suchen (Parallaxe). Wenn eine Verschiebung beobachtet wird, müssen Sie den seitlichen Fokusturm leicht drehen, bis die Verschiebung eliminiert ist.

HINWEIS: WAS IST PARALLAX? BITTE BESUCHEN SIE:

<https://www.vectoroptics.com/about/view/id/65.html>



EINSCHALTEN UND BELEUCHTUNGSANPASSUNG (WENN ANWENDBAR)

Sie befindet sich auf der oberen Linse des Zielfernrohrs und steuert die Beleuchtung des Fadenkreuzes. Es gibt 10 Helligkeitsstufen rot und 1 NV-Stufe für das Hugo-Zielfernrohr. Drücken Sie die Taste, um die Beleuchtung einzuschalten. Durch weiteres Drücken des Schalters wird die Helligkeitsstufe angepasst. Sie können die Helligkeitsstufe auf #11 einstellen, was die höchste Einstellung ist.

BATTERIEWECHSEL (WENN ANWENDBAR)

Die Beleuchtung des Zielfernrohrs wird von einer CR2032-Lithium-Knopfzelle betrieben. Um die Batterie einzusetzen, zu entfernen oder auszutauschen: Lösen Sie die Batteriefachabdeckung. Entfernen Sie die gebrauchte Batterie aus dem Batteriefach. Setzen Sie eine neue von einem renommierten Hersteller mit der positiven (+)-Seite nach oben ein. Schrauben Sie die Batteriefachabdeckung fest.



Achtung: Wenn die Beleuchtung schwach wird oder nicht eingeschaltet wird, müssen Sie die Batterie austauschen.

VERSIEGELT, WASSERDICHT UND BESCHLAG-FREI

Das Zielfernrohr ist stickstoffgespült, um alle Restfeuchte im Inneren zu entfernen, hat auch einen O-Ring, um das Eindringen von Staub oder Feuchtigkeit zu verhindern.

MAINTENANCE

Ihr Zielfernrohr ist zwar erstaunlich robust, aber dennoch ein präzises Instrument, das angemessene Vorsicht und Pflege verdient.

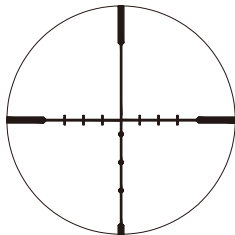
- Reinigen Sie die Linse zuerst, indem Sie Schmutz und Staub wegpusten oder eine weiche Objektivreiniger verwenden. Fingerabdrücke und Schmiermittel können mit einem Objektivreiniger oder einem weichen, mit Objektivreiniger angefeuchteten Baumwolltuch abgewischt werden.
- Alle beweglichen Teile des Zielfernrohrs sind dauerhaft geschmiert. Versuchen Sie nicht, sie zu schmieren.
- Auf der äußeren Oberfläche des Zielfernrohrs ist keine Wartung erforderlich, außer um gelegentlich Schmutz oder Fingerabdrücke mit einem weichen Tuch abzuwischen.
- Verwenden Sie bei Bedarf Objektivreiniger.

LAGERUNG

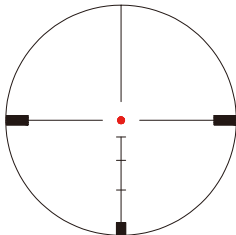
Vermeiden Sie die Lagerung des Zielfernrohrs an heißen Orten wie dem Fahrzeuginnenraum an heißen Tagen. Die hohen Temperaturen könnten sich negativ auf die Schmiermittel und Dichtmittel auswirken. Ein Kofferraum, ein Waffenschrank oder eine Kiste sind vorzuziehen. Lassen Sie das Zielfernrohr niemals an einem Ort, an dem direktes Sonnenlicht in das Objektiv gelangen kann. Es könnte zu Schäden kommen (Brennlasereffekt).

ABSEHEN

VOW-10BDC (MOA)



VOI-10BDC (MOA)



INFORMATIONEN ZUR VERWENDUNG DES FADENKREUZES FINDEN SIE UNTER DEM FOLGENDEN LINK:

<https://www.vectoroptics.com/service/download.html>



- Platzieren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Wenn die Batterie verschluckt oder in den Körper gelangt ist, suchen Sie sofort medizinische Hilfe.
- Der Missbrauch oder unsachgemäße Umgang mit Batterien kann zu Undichtigkeiten, Bränden oder Explosionen führen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien ordnungsgemäß.

FIVE YEARS LIMITED WARRANTY

Ihr Vector Optics-Produkt ist ab dem Zeitpunkt des Kaufs durch den Originalbesitzer für einen Zeitraum von 5 Jahren frei von Material- und Verarbeitungsfehlern garantiert.

Im Falle eines Mangels im Rahmen dieser Garantie werden wir das Produkt nach unserer Wahl kostenlos reparieren oder austauschen. Wenn wir Ihr Produkt nicht reparieren können, ersetzen wir es durch ein Produkt in gleichem oder besserem Zustand.

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Handhabung, Verlust, Diebstahl, vorsätzliche Beschädigung oder kosmetische Schäden verursacht wurden. Die Batterie fällt nicht unter diese Garantie. Außerdem erlischt diese Garantie, wenn Änderungen oder Wartungsarbeiten von jemand anderem als Vector Optics durchgeführt werden. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Für Produkte, die nicht direkt von uns gekauft wurden, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Händler für Informationen zur geltenden Garantie.

Jede Garantie muss über den folgenden Link oder Scan des QR-Codes registriert und die vollständigen Garantiebedingungen erfüllt werden:

<https://www.vectoroptics.com/warranty-registration>



HINWEISE

HINWEISE

HINWEISE

HUGO

RIFLESCOPE

Manual # Hugo Series

www.vectoroptics.com

@ vector_optics

